

外国文学名著少年读本

神秘岛



WAIGUO WENXUE MINGZHU SHAONIAN DUBEN

原著 [法国] 凡尔纳



• 安徽少年儿童出版社 •



神 秘 岛

原著 [法国] 凡尔纳

改写 程军玲

【故事简介】

南北战争期间，工程师赛勒斯及其仆人纳布、记者斯佩莱、水手彭克罗夫，还有少年哈伯特被南方军俘获。一个极偶然的暴风雨天气，他们乘热气球逃离了敌营，降落于一个荒无人烟的孤岛上。从不言败的他们依靠自己的聪明才智最终征服了大自然。与此同时，一连串的难解之谜也使荒岛上的生活变得扑朔迷离。揭开谜底之时，却是孤岛行将毁灭之时。这群勇敢智慧的人们命运又将如何？

安徽少年儿童出版社

(皖)新登字 06 号

图书在版编目 (CIP) 数据

外国文学名著少年读本. 第2辑 / 唐建清主编. —合肥: 安徽少年儿童出版社, 2000. 8

ISBN 7-5397-1736-X

I. 外... II. 唐... III. 小说-世界-少年读物
IV. I14

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 38460 号

选题策划: 刘建伟 薛贤荣	主 编: 唐建清
朱智润 刘永寿	责任编辑: 张 峻
张 峻	
装帧设计: 欧阳春	插 图: 陈 林

安徽少年儿童出版社出版

(合肥市跃进路1号)

新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

开本: 787 × 1092 1/32 印张: 4.25 字数: 6 万

2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

定价: 6.00 元

主编寄语

在当前我国中小学实行“减负”、推进素质教育的大趋势下，及时为广大少年儿童提供一套健康有益、生动有趣的外国文学名著的故事读本，十分必要。在国外，将大部头的文学名著改写为简易读物，早已成为一项具有良好社会效益的出版事业。就我国目前少年儿童的阅读状况来看，可供他们阅读的外国文学读物较少。他们不再满足低幼的童话、寓言、插图本名著或探险科幻故事，而外国文学名著的全译本又显得篇幅过大，难于阅读或理解不了。因此，篇幅及难易程度适中的改写本就可以填补这个空白。改写本尽管不能代替原著本身，但可以让小读者读到非常精彩或非常有意义的故事，这就可以大大增加他们阅读文学名著的兴趣。这对拓展他们对生活的认识，丰富他们的知识结构，培养他们良好的情趣及艺术感悟，提高他们的文学修养和审美趣味都是很有帮助的。

目前国内外国文学名著的改写本或简本也有几种，但选目不广或零乱，且多偏重于儿童文学类，不能涵盖外国文学中更丰富更优秀的部分。我

们选编的这套“外国文学名著少年读本”，依据思想性与可读性结合的原则，尽可能广泛地把外国文学中最优秀的作品改写介绍给我国少年儿童。这套丛书不仅让小读者能读到一个个优美的故事，而且通过“导读”，能对外国文学在不同时代的发展有所了解，对某个作家某部作品的文学成就及文学地位有所了解。

改写既不是单纯的压缩，更不是随意发挥。考虑到少年儿童的阅读特点，我们理解和要求的改写主要是将原著故事化和浅显化。我们的改写本既忠实于原著，在有限的篇幅内保持原著的精华与神韵，又力求故事生动、语言活泼，并在尊重原著的同时有所取舍，适当适度地回避一些“少儿不宜”的描写和文字。

希望这套丛书能成为通向经典名著的一道台阶。愿小读者们像快乐的小蜜蜂，在外国文学绚丽多姿、色彩斑斓的百花园中翩跹起舞，采撷艺术的精华，酿造生活的甜蜜。

唐建法

2000.6.18



主要人物介绍

赛勒斯·史密斯

马萨诸赛州人，出色的学者、工程师和领导者。他在南北战争中曾身经百战，在林肯岛上更是众心所向的领导者。他具有灵活多变的心智、强烈的进取心和坚强的意志。他的座右铭是：即使没有希望，我也毫不气馁；即使不能成功，我也坚忍不拔。

热代兹·斯佩莱

《纽约先驱报》的记者，林肯岛生活的忠实记录者。他精力充沛，行动敏捷。他遍游世界各地，既是士兵，又是艺术家；他参加过所有战役，每次都是冲锋在前，一手拿左轮手枪，一手执记事本。他始终坚信：危险就是最好的财富。

主要人物介绍



彭克罗夫

优秀的水手，林肯岛上的实干家。他曾漫游过世界上各大海洋，经历了各种探险，深谙各类海洋动物的脾性。可以说，凡是人类所能碰到的一切奇闻轶事他都曾经历过，他是位敢作敢为的勇士，对任何事情都处惊不变。

纳布

赛勒斯忠心耿耿的仆人，听说主人被俘后冒着生命危险混进俘虏营寻找工程师。这位勇士是个黑人，其父母皆为奴隶。赛勒斯主张废除奴隶制早给了他自由，他却因为喜欢主人而不愿离开。这个三十岁左右的年轻人强壮敏捷，聪明机灵，温顺善良，乐于助人。他的全名为纳布加尼察，简称纳布，与水手一样，他也是林肯岛上乐于奉献的实干家。



主要人物介绍

哈伯特·布朗

林肯岛上最年轻的探险者。他年方十五，父母双亡，与彭克罗夫情同父子。二人前去里什蒙办事时不幸被困敌营，因此有了与林肯岛的不解之缘。在岛上，这位聪明的少年充分展示了其丰富的自然科学知识，极大地丰富了林肯岛人的生活。少年的勇敢也在与海盗的战斗中发挥得淋漓尽致。林肯岛上的生活无疑是哈伯特成长历程中最精彩的一页。



导读

凡尔纳是法国著名的科幻小说作家。科幻小说，顾名思义，是将科学和幻想巧妙地结合起来，用小说的形式描述科学的发展、发现和科学预见。优秀的科幻小说能培养青少年读者对科学与文学的兴趣爱好，促进他们的智力和想像力的发展，因而科幻小说是文学的一个重要组成部分。本丛书选取了科幻小说两大家：法国凡尔纳和英国威尔斯的作品。前者选了他的著名三部曲中的两部：《格兰特船长的儿女》《神秘岛》；后者选了他的代表作：《隐身人》。

凡尔纳文学上的主要成就，是总名为《在已知和未知世界中奇妙的旅行》的一套科幻小说，所写范围从地球到太空，从地质、地理到航海、航天，可以说包罗万象。著名的三部曲《格兰特船长的儿女》（1868）、《海底两万里》（1870）和《神秘岛》（1875）是他的代表作。

《格兰特船长的儿女》描写“邓肯号”船主格里那凡带着格兰特船长的一双儿女，从欧洲到南美，横贯澳洲和新西兰，几乎环绕地球一周，最后在太平洋的一个荒岛上找到了失踪多年的格兰特船长。《海底两万里》描写一艘构造奇特的潜水船

船长尼摩邀请生物学家阿龙纳斯作海底旅行的故事。《神秘岛》叙述美国南北战争期间，五个北方人乘气球从南军城中出逃，途中遭遇风暴被吹落到一个荒岛上，他们团结互助，克服困难，建立了新生活。作者在《神秘岛》中将《格兰特船长的儿女》和《海底两万里》的情节连结起来，从而构成一个完整的三部曲。

凡尔纳作为“硬科幻”的代表，他的小说除了一些科学设想、科学预测外，还有非常丰富的科学知识。《格兰特船长的儿女》中的巴加内尔是个博学的地理学家，《海底两万里》中的阿龙纳斯是生物学家，《神秘岛》中的史密斯是工程师，小说通过这些“科学家”，向读者介绍了许多天文、地理、海洋和地球的动植物及机械制造等方面的知识。凡尔纳的科幻小说集知识性、趣味性、探险性于一体，读来既新鲜有趣，又增长见识，而且书中主人公的智慧、毅力和勇气对青少年读者无疑会起到激励作用。

目 录

1. 空中遇险者 1
2. 被遗弃的人 38
3. 林肯岛之谜 79





1. 空中遇险者

风之玩偶

“回升了吗？”

“不，没有！”

“我们还在下降！”

“扔掉负载物！”

“都扔了！”

“我都听见了海涛的怒吼！”

“扔掉所有东西！……只好听天由命了！”

这是一八六五年三月二十三日下午四点从辽阔的太平洋上空传来的喊声。

那一年自然给予人类一场疯狂的劫难。一场骇人的暴风吞噬了城市的建筑物、乡村的庄稼，好几千名鲜活的生命成了这场灾难的牺牲品。而此时，气流翻滚的天空也上演了一幕惊心动魄的悲剧。

一只气球系着吊篮，上面载着五位乘客。而这





神秘岛

只气球在空中飞转，如暴风的玩具。没有任何航标，乘客的双眼根本无法穿越弥漫着的浓雾。他们毫不犹豫地扔掉了甚至最有用的物品，同时又千方百计地不失去哪怕一点点氢气——这可是气球的命根子。

黑夜终于过去。这群坚强的人们迎来了白昼，仿佛暴风也被白昼的光明赶跑，无力地逃离地球。天空逐渐澄明，大自然开始对地球微笑。

福兮祸所伏。这话对气球上的乘客来说再合适不过了。他们还没来得及高兴，便突然意识到没有了暴风的肆虐，气球又在持续不断地下降，气球逐渐瘪了下去，气囊也越来越松弛，越伸越长，球形变成了椭圆形。

到了中午，气球离海面只有两千英尺了。除了仅有的一点食物，气球上的乘客扔掉了一切。但他们无法使气球浮于空中，因为氢气已所剩无几了。下面是一片汪洋，俯瞰大海，天边依然是无际的海洋。他们找不到任何着陆点。假如天黑前还找不到陆地，他们必将葬身鱼腹。

“还有可扔的东西吗？”

“没有了！”

“有……还有吊篮！”

“我们抓紧绳索，扔掉吊篮！”



然而，气球在高空停留片刻之后，又开始下降。

“汪汪汪——”一阵洪亮的犬吠。原来，他们还带着一条狗。

“托普看见什么东西了？”

“陆地！陆地！”一阵兴奋的喊声。

“可我们至少需要一小时才能到达陆地！”一个平静而睿智的声音。

问题很严重。气球里仅存的那点气体不足以使他们到达陆地。就这样，气球逐渐贴到了海面，白色的波涛好几次都打着了气球。气球仿佛受了伤的大鸟，似飞不飞地滑翔着。

“啊！”大家同时发出一阵惊叫。受了海浪致命一击的气球竟意想不到地升了起来，升空后遇上了一股旋风，使气球几乎与陆地平行着飞翔。终于，气球安全地着陆了！

历经磨难的人们终于搀扶着站起，还没来得及欣喜便发现一个灾难性的损失：“史密斯先生呢？托普也不见了！”

逃离魔掌

刚才那些历经磨难终达彼岸的人并非空中探





神秘岛

外国文学名著少年读本

WUJIAN WANGZHU SHAO NIAN BEN

险者，而是一群南北战争中的战俘。

一八六五年二月，格兰特将军派军袭击里什蒙，然而不幸失败，使得几位优秀的军官落入敌手，被囚禁在城中。

赛勒斯·史密斯是其中最优秀的一位，他是出色的学者、工程师，他在南北战争中曾身经百战。他无疑是极具领导素质的：聪明的头脑、强烈的进取心和坚强的意志。

无独有偶。同一天，北方《纽约先驱报》战地记者热代翁·斯佩莱也不幸落入敌手。

在史密斯养伤期间，两位英雄有缘相识。逃离敌营、重回部队的共同信念架起了他们心中的桥梁。他们在寻找机会。

此时，史密斯忠心耿耿的仆人纳布冒着生命危险混入敌营。老友相见，俩人都喜极而泣。

与此同时，被围困的敌人也做好随时离开里什蒙的准备。他们想好了办法：乘气球穿越包围圈。气球很快造好，可供六人乘坐。预定三月十八日启程，可越来越猛烈的暴风拖延了他们的行程。可是敌人没有料到，他们造的气球竟为史密斯他们提供了一艘诺亚方舟。

这天，史密斯先生被一位素不相识的人叫住。此人是位水手，名叫彭克罗夫，他漫游过世界各大





海洋，可谓真正的见多识广。他身边有一个十五岁的小男孩哈伯特·布朗。这个可怜的小男孩父母双亡，彭克罗夫便像对亲生儿子那样疼爱他。他们来里什蒙办事时不幸被困。他早就听说过史密斯的大名。因此，他便毫不犹豫地走向他，直截了当地说：“史密斯先生，你想逃跑吗？”

“怎么逃走？”工程师脱口而出，还没来得及仔细端详眼前的陌生人。他用敏锐的目光打量了水手真诚的面孔后，便确信这是个诚实勇敢的人。

“就是他们放在那儿的气球。我觉得它倒像是为我们准备的……”

一切都不用多说了。

“两个，我的朋友斯佩莱和纳布。”

“再加上哈伯特和我，共五个人。”

“那今晚十点见。”彭克罗夫说。

九点半左右，五个人在吊篮边会面了。没有人发现他们。天色一片昏暗，甚至他们都看不清彼此。他们都坐进了吊篮。

就在这时，突然有条狗跳进吊篮。

“哎，多一个也无妨。”彭克罗夫边说边解开缆绳。猛烈的暴风一下子便把气球冲上了天空。

我们已经知道五个勇敢的人，有四个已被抛到荒无人烟的海岸上。而那位领袖人物史密斯和





神秘岛

最后的“乘客”托普不幸失踪。

寻找队友

“去找他吧！我们去找他吧！”纳布喊道。

“是的，纳布，”斯佩莱安慰说，“我们会找到他的！”

他们拖着如灌了铅的双腿行走了大约两英里，几乎筋疲力尽，而眼前只是光滑的岩石。

这是一个长不足两英里的小岛。岛上一片荒凉，寸草不生。

天色也在他们的寻找中黑下来。漫漫长夜十分难熬，天气寒冷异常。可这一群勇敢的人们完全忘记了自我，只想着工程师，他们始终抱着那一线希望不停地逡巡。

记者突然心生一计：点一堆火为工程师发信号！然而，根本找不到柴火或荆棘。

他们只好依然一边喊，一边听。黑夜终于过去了。天空发生了微妙的变化。当第一缕阳光抚摸这片土地时，海面上却升起了一股云雾，天色竟意外地昏暗起来。

不久，云开雾散。陆地就在眼前，他们暂时得救了。小岛与海滩之间横着一条半英里宽的海峡，